

### APPLICATION

Champ-Pak® CPMVL are suitable for use in the following hazardous (classified) locations as defined by the National Electrical Code (NEC®)/CEC.

Refer to the luminaire nameplate for specific classification information, maximum ambient temperature suitability and corresponding operating temperature (T-code).

Champ LED Wall Packs' construction is designed for use indoors and outdoors in marine and wet locations, where moisture, dirt, corrosion, vibration and rough usage may be present.

### CPMVL:

#### NEC/CEC

- Class I, Division 2, Groups A, B, C, D
  - Class II, Division 1 Groups E, F, G
  - Class II, Division 2, Groups F, G
  - Class III
  - Simultaneous presence
  - Marine and Wet Locations, Type 4X, IP66
- \*Photocell configurations are Class I, Division 2, Groups A, B, C, D only

#### UL standards

- UL 844, UL1598, UL1598A, UL8750, UL50E

#### CSA standard

- cUL Listed to CSA standard C22.2 No. 250.0, CSA C22.2, No. 250.13
- cUL Listed to CSA standard C22.2 No. 137 CSA 22.2 No. 25

#### Input voltage

- 120-277 VAC, 50/60 Hz
- 125, 250 VDC
- 347-480 VAC, 50/60 Hz

\*Luminaires with photocells having catalog number suffixes PC1 and PC2 are rated as follows:

PC1 – 120VAC, 50/60 Hz

PC2 – 208-277VAC, 50/60 Hz

### ⚠ WARNING

#### To avoid electric shock,

Be certain electrical power is OFF before and during installation and maintenance. Luminaire must be supplied by a wiring system with an equipment grounding conductor.

#### To avoid burning hands,

Make sure lens and housing are cool when performing maintenance.

### ⚠ WARNING

#### To avoid explosion,

Make sure the supply voltage is the same as the luminaire voltage. Do not install where the marked operating temperatures exceed the ignition temperature of the hazardous atmosphere.

Do not operate in ambient temperatures above those indicated on the luminaire nameplate.

Contact Crouse-Hinds for instructions on replacement parts.

Use proper supply wiring as specified on the luminaire nameplate. All surfaces must be clean.

Before opening, electrical power to the luminaire must be turned off. Do not open when an explosive atmosphere is present. Keep tightly closed when in operation.

To reduce the risk of ignition due to electrostatic discharge, avoid contact with the luminaire while explosive atmosphere is present. Clean only with damp cloth.

**Note:** For luminaires installed using alternate mounting options, see relevant section for additional installation instructions.

### INSTALLATION - WALL MOUNTING

1. Mark and drill desired location on mounting surface of the wall. Mounting brackets will come pre-installed. Luminaire is provided with three ¾" NPT conduit entries and two plugs shipped with the luminaire, but not installed (Figure 1). Plug the conduit entries not being used. To prevent galling and to ensure water tightness, lubricate conduit plugs with Eaton's Crouse-Hinds series HTL lubricant before installing, and secure wrench-tight with at least five (5) full threads engaged (42-52 ft.-lb. for ¾" plugs).
2. Secure luminaire with mounting brackets to surface using 1/4" screws or lag bolts.

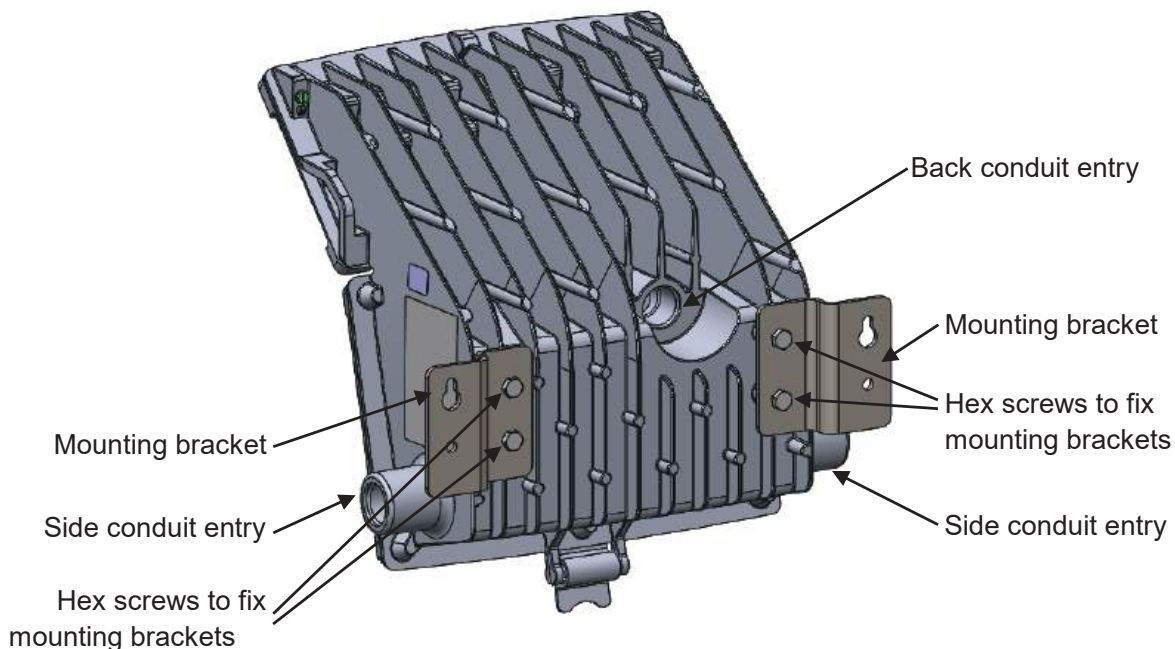


Figure 1

WIRING - WIRING THE LUMINAIRE

- 1. Unscrew six (6) driver door screws and allow driver door to hang on the hinge provided in the housing. Note that the six screws are retained by additional threads in the door, do not unthread them all the way out. Do not disconnect the ground wire.
- 2. Pull field wiring (maximum 12 AWG) into housing through any of the conduit entries. See the product nameplate for supply wire requirements. Insert them into the proper wago leverlock connectors (only use designated terminals shown for field wiring) per the attached wiring diagrams using methods that comply with all applicable codes. See Figures 2A & 2B.
- 3. Close all unused conduit entries with conduit plugs provided. To prevent galling and to ensure water tightness, lubricate conduit plugs with Eaton's Crouse-Hinds series HTL lubricant before installing, and secure wrench-tight with at least five (5) full threads engaged (42-52 ft.-lb. for 3/4" plugs)
- 4. Close driver housing with driver door, making sure that all wires are safely inside driver housing.
- 5. Follow the screw tightening pattern, see Figure 3. Tighten captive closing screw to 23 in.-lbs. (2.6 N-m). Ensure six (6) compression stoppers on driver door are in contact with housing.
- 6. Turn power on.

**Note:**  
A maximum of 8 luminaires may be daisy-chained on a single circuit. See Figure 2C.

| Variant    | Signal   | Wire color for HV LED driver | Wire color for LV LED driver |
|------------|----------|------------------------------|------------------------------|
| 3L, 5L, 7L | Line     | Black/Orange                 | Black                        |
|            | Neutral  | Black/White                  | White                        |
|            | LED+     | Red                          | Red                          |
|            | LED-     | Blue                         | Blue                         |
|            | Dimming- | Gray                         | Gray                         |
|            | Dimming+ | Violet                       | Violet                       |

If using optional gray and violet dimming wires provided, for Class 2 dimming control circuit use only wires rated 600V minimum. Dimming circuit operates on 0-10 VDC, dimmer is to be certified suitable for use in the environment (ex. Hazardous, Ordinary locations, etc.) in which it is installed.

ACCESSORIES - SECONDARY RETENTION CABLE

- 1. Two attachment points for secondary retention are provided, see Figure 4. Either loop secondary retention cable through the attachment or clip on the carabiner provided with SC831 accessory kit.
- 2. Connect cable to a permanent structure or anchor (customer supplied).
- 3. Remove any slack to ensure the cable is taut and confirm engagement of the lock.

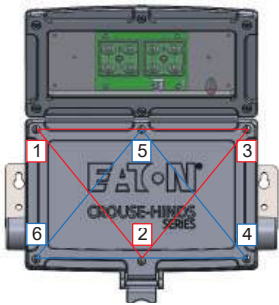
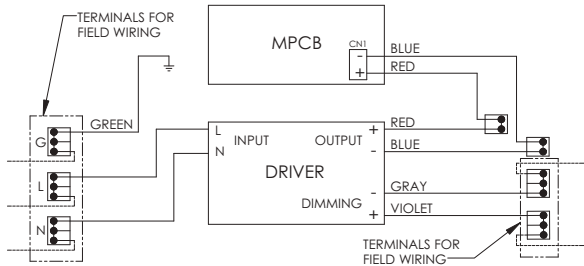


Figure 3

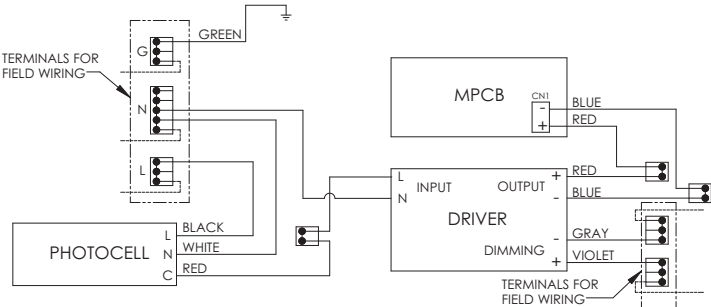


Figure 4



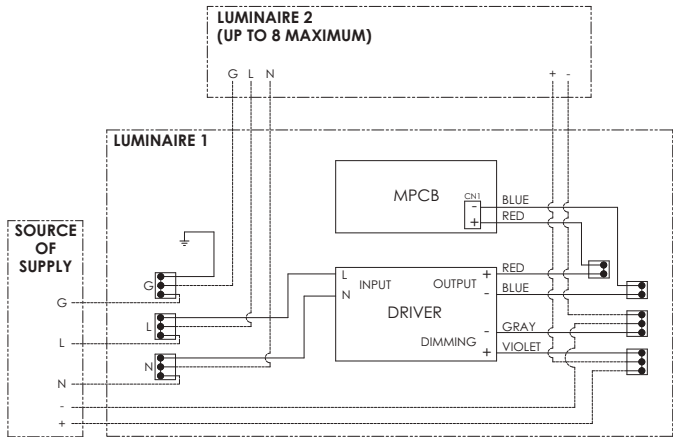
STANDARD WIRING

Figure 2A



PHOTOCELL WIRING

Figure 2B

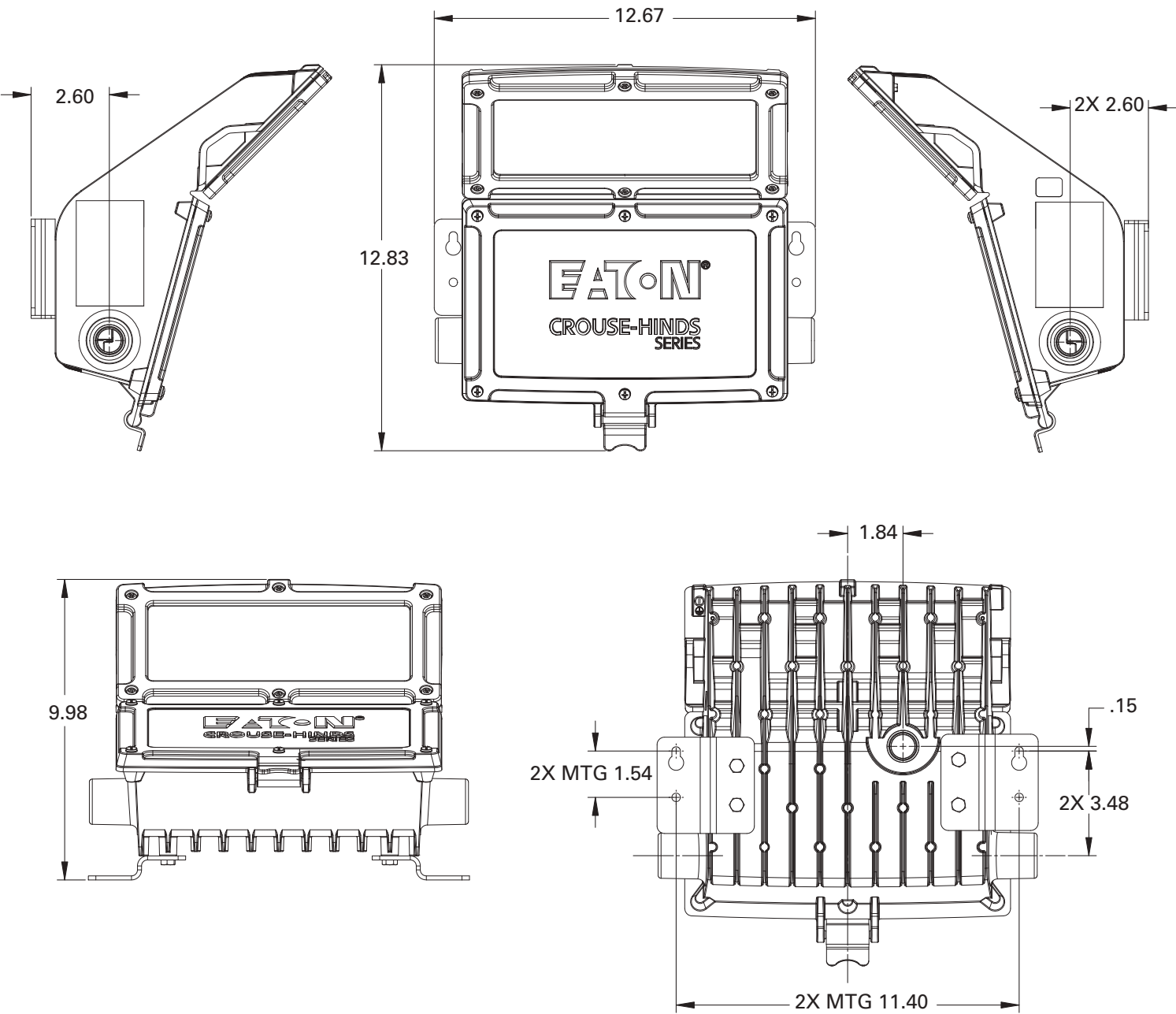


THRU-FEED WIRING

Figure 2C

| LEGEND |                |
|--------|----------------|
| —      | FACTORY WIRING |
| - - -  | FIELD WIRING   |
| L      | LINE           |
| N      | NEUTRAL        |
| C      | CONTROL        |
| G      | GROUND         |

DIMENSIONS



INSTALLATION CHECKLIST

Verify sufficient HTL lubricant is on conduit plugs (recommend approximately 1/8" bead around the first thread of plug) and that all unused conduit entries on the housing are closed with lubricated plugs. Verify conduit plugs are installed to at least five (5) full threads into the housing conduit entries.



REPLACEMENT PARTS

Crouse-Hinds Champ LED luminaires are designed to provide years of reliable lighting performance. However, should the need for replacement parts arise, they are available through your authorized Crouse-Hinds distributor.

Assistance may also be obtained through your local Eaton's Crouse-Hinds Division representative or Sales Service Department, 1201 Wolf Street, Syracuse, New York 13208, Phone (866) 764-5454.

GENERAL MAINTENANCE

- 1. Perform visual, electrical and mechanical inspections on a regular basis. The environment and frequency of use should determine this. However, it is recommended that checks be made at least once a year. We recommend an Electrical Preventive Maintenance Program as described in the National Fire Protection Association Bulletin NFPA 70B: Recommended Practice for Electrical Equipment Maintenance ([www.nfpa.org](http://www.nfpa.org)).
- 2. The windows should be cleaned periodically to ensure continued lighting performance. To clean, wipe the windows with a clean, damp cloth. If this is not sufficient, use a mild soap or a liquid cleaner such as Collinite NCF or Duco #7. Do not use an abrasive, strong alkaline or acid cleaner. It may result in damage.
- 3. Visually check for undue heating evidenced by discoloration of wires or other components, damaged parts or leakage evidenced by water or corrosion in the interior. Contact Crouse-Hinds for instructions on replacement parts.
- 4. Electrically check to make sure that all connections are clean and tight.
- 5. Mechanically check that all parts are properly assembled.
- 6. Bezel/LED compartment is a non-serviceable joint, do not loosen or open screws.

INSTALLATION - YOKE MOUNTING (Wall, Ceiling, Ground)

- 1. For luminaires fitted with yoke mount, install using 1/2" bolts or lag screws. See Figure B for yoke mounting details.
- Note: Prior to making any adjustments to yoke, consider that the 5/16"-18 screws shown in Figure C are threaded into the yoke bracket.
- 2. To set yoke mount to the desired angle, loosen the (4) 5/16"-18 nuts shown in Figure C.
  - 3. Ensure the (4) 5/16"-18 screws are torqued to 132 in-lbs (14.9 N-m).
  - 4. Set the yoke bracket to the desired angle, and tighten nuts to set bracket in place.
  - 5. Torque the (4) 5/16"-18 nuts to 132 in-lbs (14.9 N-m).

 **WARNING - EXPLOSION HAZARD**

When installed, the Luminaire may not be mounted outside the allowable range shown in Figure A. Luminaire may only be mounted such that after install it is oriented -90° to +45° from the 0° nominal shown in Figure A.

For Class II, Div. 1 and Simultaneous Presence Class I, Div. 2 and Class II applications, the allowable mounting range is 0° to 45° only shown in Figure A.

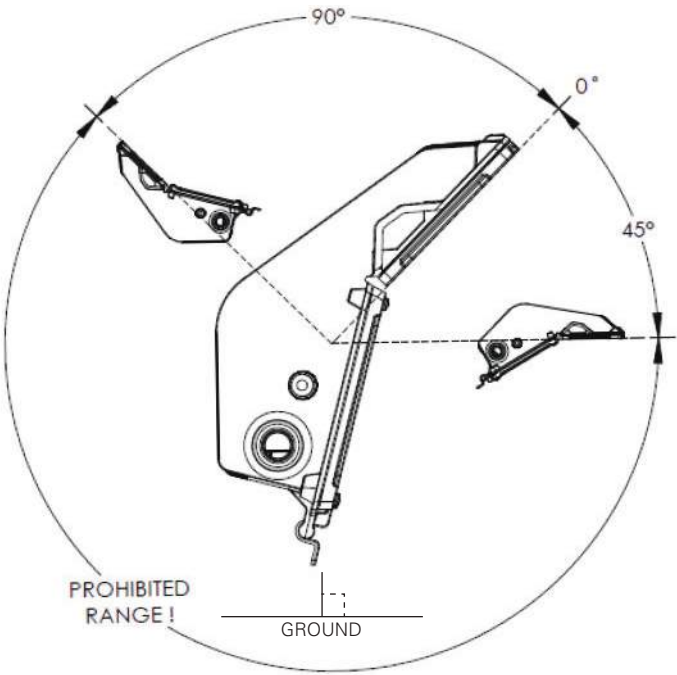


Figure A

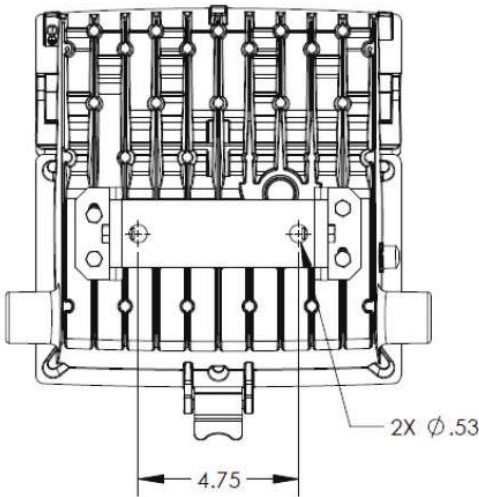


Figure B

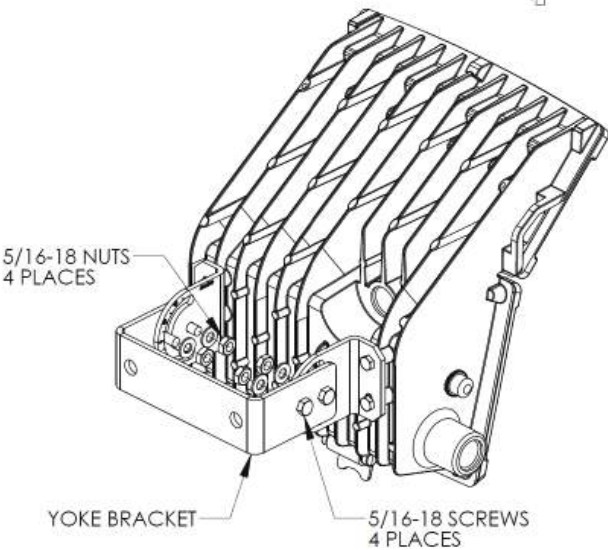


Figure C

| Mounting method | Angle range  | Mounting surface                         |
|-----------------|--------------|------------------------------------------|
| Wall (standard) | Fixed        | Wall                                     |
| Yoke            | +45° to -90° | Wall, Ceiling, Horizontal Surface/Ground |
| Hub (DP1053MTK) | +45° to -90° | Wall, Ceiling, Horizontal Surface/Ground |

**Note:** Class II, Div.1 and Simultaneous Presence Class I, Div. 2 and Class II will be limited to 0° to +45° aiming range only.

## INSTALLATION - DP1053MTK HUB MOUNTING (Wall, Ceiling, Ground)

1. For luminaires shipped with DP1053MTK hub kit, install provided hub mounts to Luminaire hubs as shown in Figures D and E.
2. Set hub mounts to the desired angle, and tighten the 1/4"-20 set screws on each hub mount to 80 in-lbs (9.0 N-m).
3. Install Luminaire using 5/16" screws or lag bolts.

### WARNING - EXPLOSION HAZARD

When installed, the Luminaire may not be mounted outside the allowable range shown in Figure A. Luminaire may only be mounted such that after install it is oriented -90° to +45° from the 0° nominal shown in Figure A.

For Class II, Div. 1 and Simultaneous Presence Class I, Div. 2 and Class II applications, the allowable mounting range is 0° to 45° only shown in Figure A.

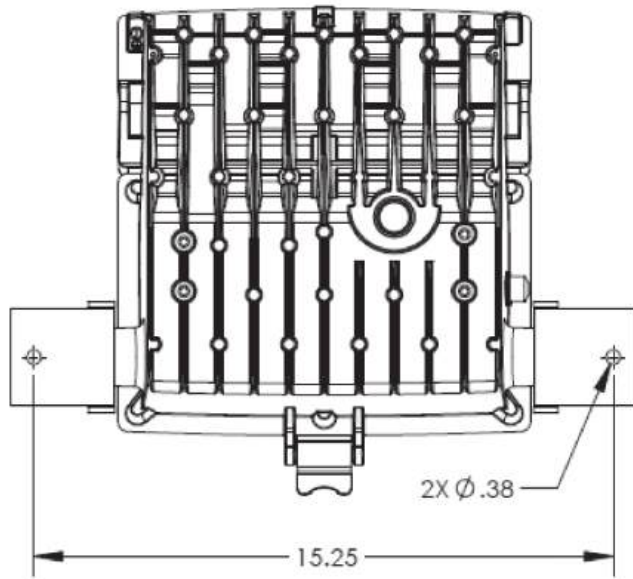


Figure D

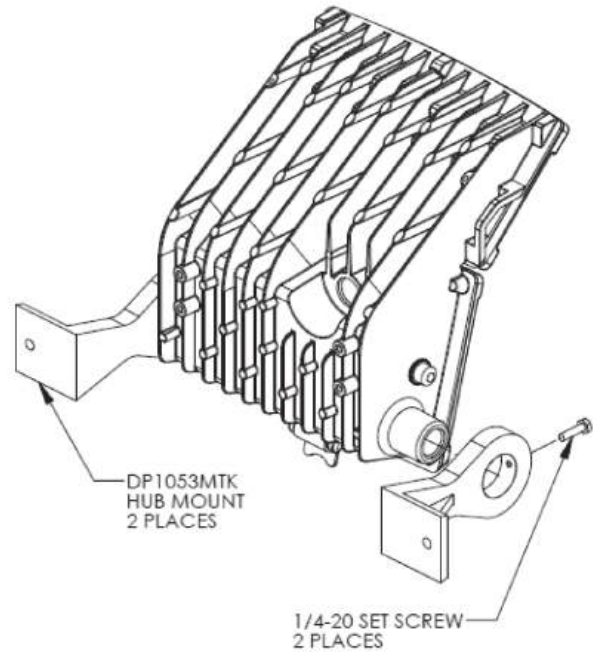


Figure E

All statements, technical information and recommendations contained herein are based on information and tests we believe to be reliable. The accuracy or completeness thereof are not guaranteed. In accordance with Eaton's Crouse-Hinds Division's "Terms and Conditions of Sale," and since conditions of use are outside our control, the purchaser should determine the suitability of the product for his intended use and assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

### UTILISATION

Les luminaires Champ-Pak® CPMVL peuvent être utilisés dans les emplacements dangereux (classifiés) suivants, comme définis par le National Electrical Code (NEC®/CEC).

Se reporter à la plaque signalétique du luminaire pour des renseignements précis sur les classifications, les températures ambiantes maximales et la température de fonctionnement correspondante (code T).

Les luminaires muraux Champ à DEL peuvent être utilisés à l'intérieur et à l'extérieur dans des emplacements humides et des installations marines, où il peut y avoir de l'humidité, de la poussière, de la corrosion et des vibrations, et où les luminaires peuvent faire l'objet d'une utilisation intensive.

### CPMVL :

#### NEC/CCE

- Classe I, division 2, groupes A, B, C, D
  - Classe II, division 1, groupes E, F et G
  - Classe II, division 2, groupes F et G
  - Classe III
  - Présence simultanée
  - Emplacements marins et humides, type 4X, IP66
- \* Les configurations de cellule photoélectrique sont de classe I, division 2, groupes A, B, C, D

#### Normes UL

- UL844, UL1598, UL1598A, UL8750, UL50E

#### Normes CSA

- Homologué cUL selon la norme CSA C22.2 n° 250.0, CSA C22.2 n° 250.13
- Homologué cUL selon la norme CSA C22.2 n° 137, CSA C22.2 n° 25

#### Tension d'entrée

- 120-277 V c.a. 50/60 Hz
- 125-250 V c.c.
- 347-480 V c.a. 50/60 Hz

\* Les luminaires avec cellules photoélectriques dont le suffixe de numéro de catalogue est PC1 ou PC2 sont classés comme suit :

PC1 – 120 V c.a., 50/60 Hz

PC2 – 208 V c.a., 50/60 Hz

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Pour éviter tout risque d'électrocution :

S'assurer que l'alimentation électrique est COUPÉE avant et pendant l'installation et l'entretien.

Le luminaire doit être alimenté par un réseau de fils comportant un conducteur de mise à la terre de l'appareil.

#### Pour éviter de se brûler les mains :

S'assurer que la lentille et le boîtier sont froids avant d'effectuer l'entretien.

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Pour éviter toute explosion :

S'assurer que la tension d'alimentation est la même que celle du luminaire. Ne pas installer dans des endroits où la température de fonctionnement dépasse le point d'allumage de l'atmosphère dangereuse.

Ne pas faire fonctionner à des températures ambiantes supérieures à celles qui sont indiquées sur la plaque signalétique du luminaire.

Communiquer avec Crouse-Hinds pour obtenir des instructions sur les pièces de rechange.

Utiliser des fils d'alimentation conformes à la plaque signalétique du luminaire. Toutes les surfaces doivent être propres.

Avant l'ouverture, l'alimentation électrique du luminaire doit être coupée. Ne pas ouvrir dans un environnement explosif. Le boîtier du disjoncteur doit être bien fermé lorsque ce dernier est sous tension.

Pour réduire le risque d'allumage à cause d'une décharge électrostatique, éviter tout contact avec le luminaire dans un environnement explosif. Nettoyer seulement avec un linge humide.

**Remarque :** Si les luminaires sont installés à l'aide d'autres options de montage, se reporter à la section correspondante pour obtenir des instructions d'installation supplémentaires.

### INSTALLATION – MONTAGE MURAL

1. Marquer et percer l'emplacement souhaité sur la surface de montage du mur. Les supports de montage sont livrés pré-installés. Le luminaire est fourni avec trois entrées de conduit NPT 3/4 po et deux bouchons non installés (figure 1). Boucher les entrées du conduit qui ne sont pas utilisées. Pour éviter le grippage et garantir l'étanchéité, lubrifier les bouchons de conduit avec le lubrifiant HTL de la série Crouse-Hinds d'Eaton avant l'installation, et serrer les bouchons avec une clé à au moins cinq (5) filetages complets (57-71 Nm [42-52 lb-pi] pour les bouchons de 3/4 po).
2. Fixer le luminaire sur le mur à l'aide des supports de montage en utilisant des vis de 1/4 po ou des tire-fond.

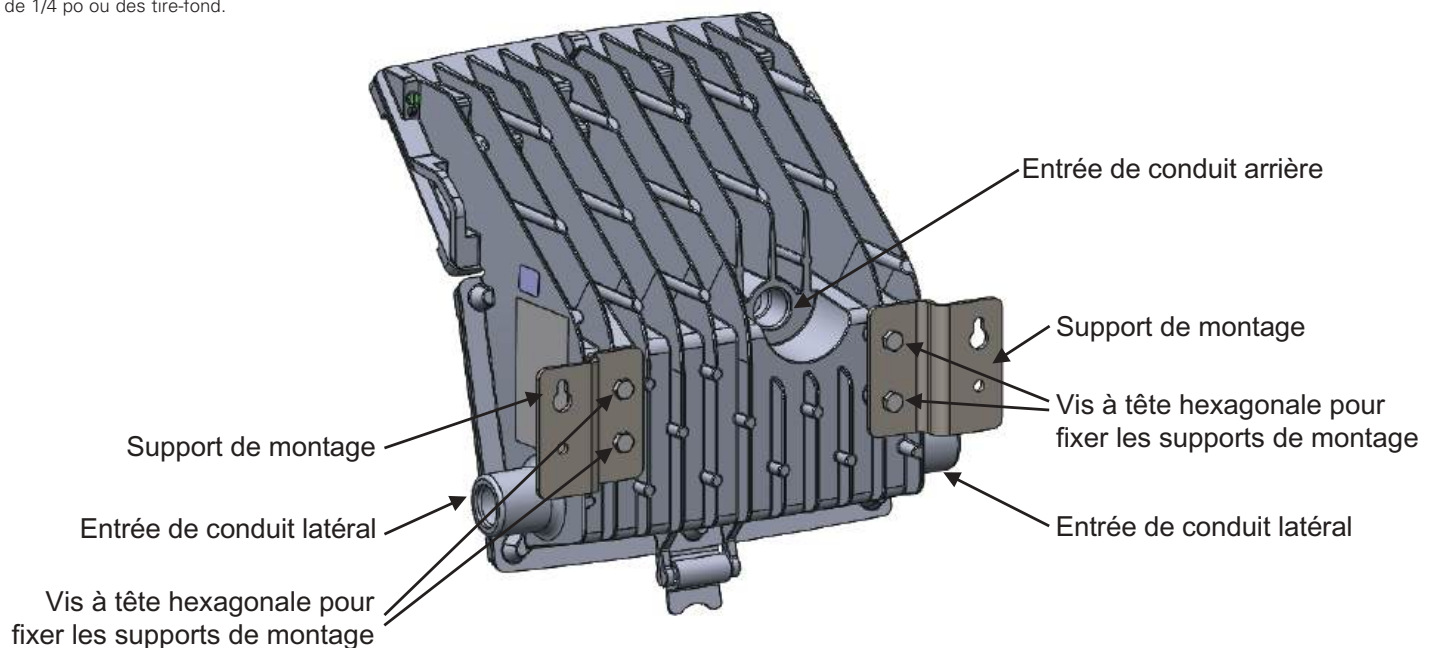


Figure 1

## CÂBLAGE – CÂBLAGE DU LUMINAIRE

1. Dévisser les six (6) vis de la porte du circuit de commande et laisser la porte pendre sur la charnière fournie dans le boîtier. Noter que les six vis sont retenues par des filetages supplémentaires dans la porte; il ne faut pas les dévisser complètement. Ne pas débrancher le fil de masse.
2. Tirer le câblage sur site (12 AWG maximum) dans le boîtier à travers n'importe quelle entrée de conduit. Se reporter à la plaque signalétique du produit pour connaître les exigences relatives aux câbles d'alimentation. Insérer les câbles dans les connecteurs Wago Leverlock appropriés (utiliser uniquement les bornes indiquées pour le câblage sur site) conformément aux schémas de câblage ci-joints à l'aide de méthodes conformes à tous les codes applicables. Voir figures 2A et 2B.
3. Boucher toutes les entrées de conduit inutilisées à l'aide des bouchons de conduit fournis. Pour éviter le grippage et garantir l'étanchéité, lubrifier les bouchons de conduit avec le lubrifiant HTL de la série Crouse-Hinds d'Eaton avant l'installation, et serrer les bouchons avec une clé à au moins cinq (5) filetages complets (57-71 Nm [42-52 lb-pi] pour les bouchons de 3/4 po).
4. Fermer la porte du boîtier du circuit de commande en vérifiant que tous les fils sont bien à l'intérieur du boîtier.
5. Suivre le schéma de serrage des vis; voir la figure 3. Serrer la vis d'obturation imperdable à 2,6 Nm (23 lb-po). S'assurer que les six (6) butées de compression de la porte sont en contact avec le boîtier.
6. Mettre sous tension.

### Remarque :

On ne peut pas mettre plus de 8 luminaires en guirlande sur un seul circuit. Voir figure 2C.

| Variante   | Signal     | Couleur du fil pour le circuit DEL HT | Couleur du fil pour le circuit DEL BT |
|------------|------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 3L, 5L, 7L | Ligne      | Noir/Orange                           | Noir                                  |
|            | Neutre     | Noir/Blanc                            | Blanc                                 |
|            | DEL+       | Rouge                                 | Rouge                                 |
|            | DEL-       | Bleu                                  | Bleu                                  |
|            | Gradation- | Gris                                  | Gris                                  |
|            | Gradation+ | Violet                                | Violet                                |

Si des fils de gradation gris et violet en option sont utilisés pour le circuit de commande de gradation de classe 2, utiliser uniquement des fils d'au moins 600 V. Le circuit de gradation fonctionne sur 0-10 V c.c.; le gradateur doit être certifié et adapté à une utilisation dans l'environnement (par ex. environnements dangereux, emplacements ordinaires, etc.) dans lequel il est installé.

## ACCESSOIRES – CÂBLE DE RÉTENTION SECONDAIRE

1. Deux points de fixation sont fournis pour la rétention secondaire; voir la figure 4. Faire passer le câble de rétention secondaire par la fixation ou fixer le mousqueton fourni avec la trousse d'accessoires SC831.
2. Connecter le câble à une structure permanente ou à un ancrage (fourni par le client).
3. S'assurer que le câble est bien tendu et que le verrou est bien installé.

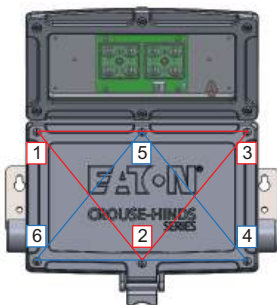
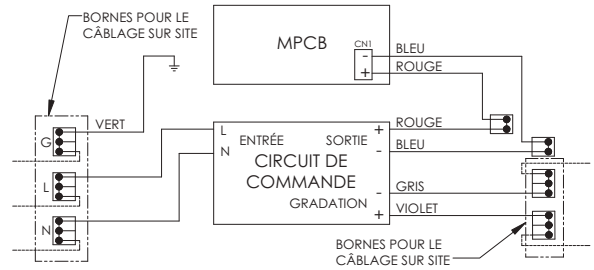


Figure 3

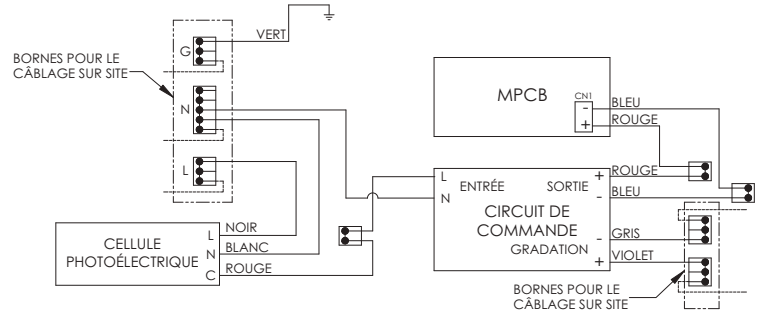


Figure 4



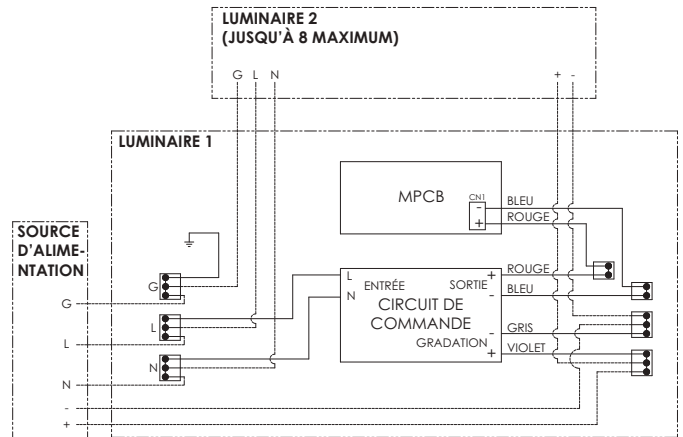
## CÂBLAGE STANDARD

Figure 2A



## CÂBLAGE DE LA CELLULE PHOTOÉLECTRIQUE

Figure 2B

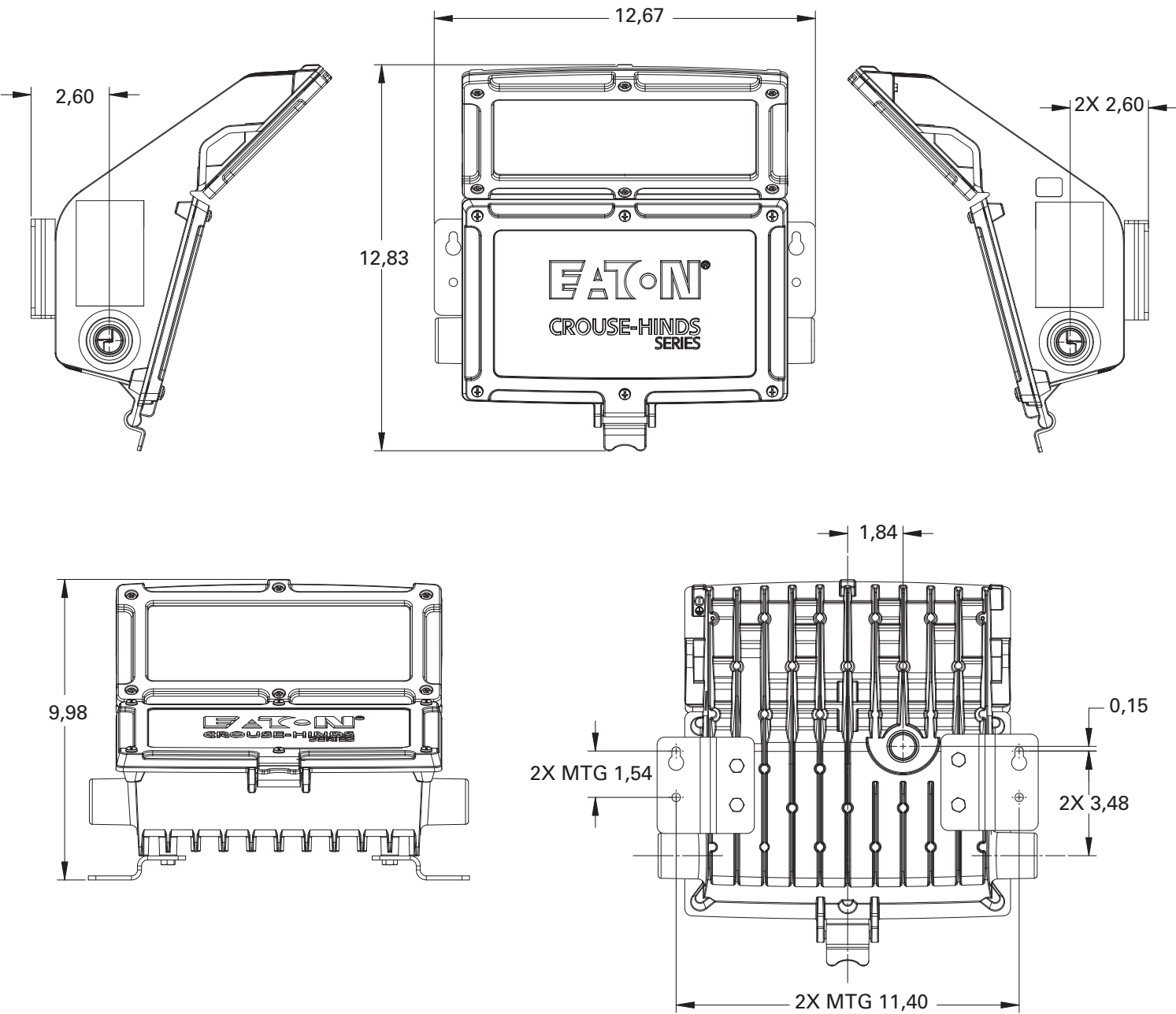


## PASSAGE DE CÂBLAGE D'ALIMENTATION

Figure 2C

| LÉGENDE |                  |
|---------|------------------|
| —       | CÂBLAGE D'USINE  |
| - - -   | CÂBLAGE SUR SITE |
| L       | LIGNE            |
| N       | NEUTRE           |
| C       | COMMANDE         |
| G       | MISE À LA TERRE  |

DIMENSIONS



## LISTE DE VÉRIFICATION POUR L'INSTALLATION

Vérifier s'il y a suffisamment de lubrifiant HTL sur les bouchons de conduit électrique (un manchon de verre d'approximativement 0,3 cm [1/8 po] est recommandé autour du premier filet du bouchon) et si toutes les entrées non utilisées sur le boîtier sont fermées avec des bouchons lubrifiés. S'assurer que les bouchons de conduit électrique sont bien vissés d'au moins cinq (5) filets complets dans les entrées du conduit du boîtier.



## PIÈCES DE RECHANGE

Les luminaires à DEL Champ de Crouse-Hinds sont conçus pour fournir un éclairage fiable pendant de nombreuses années. Toutefois, si vous avez besoin de pièces de rechange, vous pouvez vous en procurer chez votre distributeur Crouse-Hinds autorisé.

Vous pouvez aussi obtenir de l'aide en communiquant avec votre représentant d'Eaton ou avec le service des ventes de la Division Crouse-Hinds d'Eaton (adresse : 1201 Wolf Street, Syracuse, New York 13208; téléphone : 1 866 764-5454).

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

1. Effectuer régulièrement des inspections visuelles, électriques et mécaniques. La fréquence des inspections dépend de l'environnement et de l'intensité de l'utilisation. Il est toutefois recommandé d'effectuer une inspection au moins une fois par an. Nous recommandons un programme d'entretien électrique préventif conforme au bulletin NFPA 70B de la National Fire Protection Association : « Recommended Practice for Electrical Equipment Maintenance » ([www.nfpa.org](http://www.nfpa.org)).
2. Les vitres doivent être nettoyées à intervalles réguliers pour s'assurer d'un bon éclairage continu. Pour les nettoyer, essuyer les vitres à l'aide d'un chiffon humide et propre. Au besoin, utiliser un savon doux ou un nettoyant liquide, comme Collinite NCF ou Duco no 7. Ne pas utiliser d'abrasif ni de nettoyant fortement alcalin ou acide. Cela risquerait d'endommager les vitres.
3. Rechercher la présence de décoloration sur les fils ou sur d'autres composants indiquant une surchauffe, de pièces endommagées, ou d'infiltration d'eau ou de corrosion à l'intérieur indiquant une fuite. Communiquer avec Crouse-Hinds pour obtenir des instructions sur les pièces de rechange.
4. Vérifier que tous les raccordements électriques sont propres et bien serrés.
5. Vérifier que toutes les pièces sont bien assemblées.
6. Le compartiment à lunette/DEL est un joint non réparable; ne pas le desserrer et ne pas ouvrir les vis.

## INSTALLATION – MONTAGE DE L'ÉTRIER (mur, plafond, sol)

1. Installer les luminaires équipés d'un support d'étrier à l'aide de boulons de 1/2 po ou de tire-fond. Se reporter à la figure B pour les détails de montage.

Remarque : Avant d'ajuster l'étrier, prenez note que les vis de 5/16-18 po illustrées à la figure C sont vissées dans le support de l'étrier.

2. Pour ajuster le support de l'étrier à l'angle souhaité, desserrer les (4) écrous de 5/16-18 po illustrés à la figure C.
3. S'assurer que les (4) vis 5/16-18 po sont serrées au couple de 14,9 Nm (132 lb-po).
4. Ajuster le support de l'étrier à l'angle souhaité et serrer les écrous pour mettre le support en place.
5. Serrer les (4) vis 5/16-18 po au couple de 14,9 Nm (132 lb-po).



### AVERTISSEMENT – RISQUE D'EXPLOSION

Une fois installé, le luminaire ne peut pas être monté en dehors de la plage autorisée illustrée à la figure A. Il peut être monté de telle sorte qu'après l'installation, il soit orienté à -90° à +45° de la valeur nominale 0° indiquée à la figure A.

Pour les utilisations de classe II, division 1 et de présence simultanée classe I, division 2 et classe III, la plage de montage admissible est comprise entre 0° et 45°, comme illustré à la figure A.

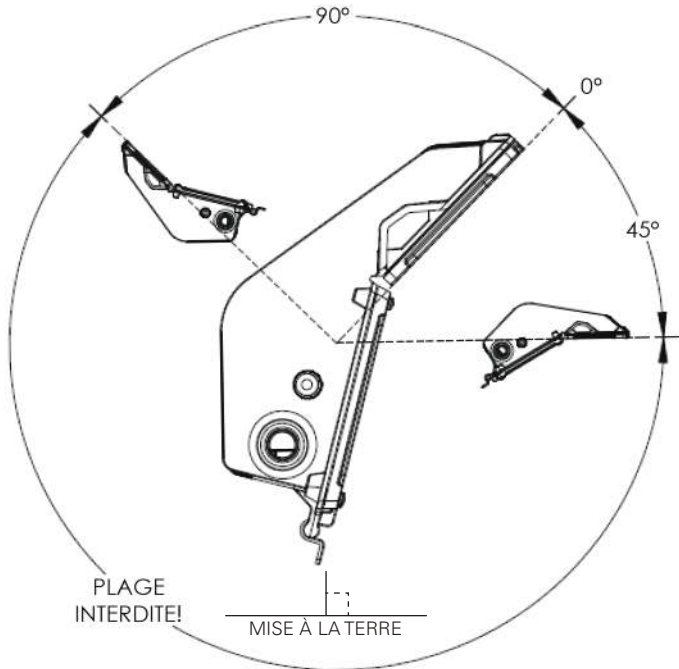


Figure A

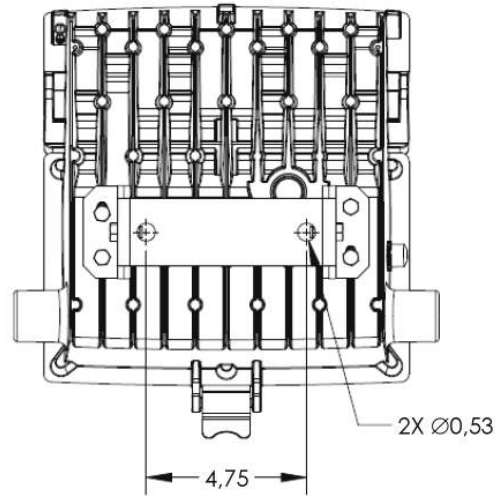


Figure B

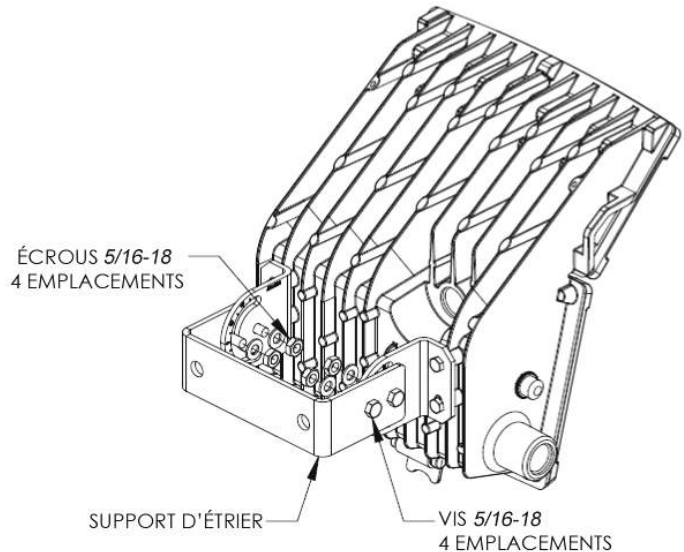


Figure C

| Méthode de montage | Plage d'angle | Surface de montage                    |
|--------------------|---------------|---------------------------------------|
| Mur (standard)     | Fixe          | Paroi                                 |
| Étrier             | +45° à -90°   | Mur, plafond, surface horizontale/sol |
| Moyeu (DP1053MTK)  | +45° à -90°   | Mur, plafond, surface horizontale/sol |

**Remarque :** La classe II, division 1 et la présence simultanée classe I, division 2 et classe II seront limitées à une plage de visée de 0° à 45° uniquement.

## INSTALLATION – MONTAGE DU MOYEU DP1053MTK

### (mur, plafond, sol)

1. Pour les luminaires livrés avec la trousse de moyeux DP1053MTK, installer les supports aux moyeux fournis, comme illustré aux figures D et E.
2. Ajuster les supports de moyeu à l'angle désiré et serrer les vis d'ajustement de 1/4-20 po sur chaque support de moyeu à 9 Nm (80 lb-po).
3. Installer le luminaire à l'aide de vis de 5/16 po ou de tire-fond.



### AVERTISSEMENT – RISQUE D'EXPLOSION

Une fois installé, le luminaire ne peut pas être monté en dehors de la plage autorisée illustrée à la figure A. Il peut être monté de telle sorte qu'après l'installation, il soit orienté à  $-90^\circ$  à  $+45^\circ$  de la valeur nominale  $0^\circ$  indiquée à la figure A.

Pour les utilisations de classe II, division 1 et de présence simultanée classe I, division 2 et classe III, la plage de montage admissible est comprise entre  $0^\circ$  et  $45^\circ$ , comme illustré à la figure A.

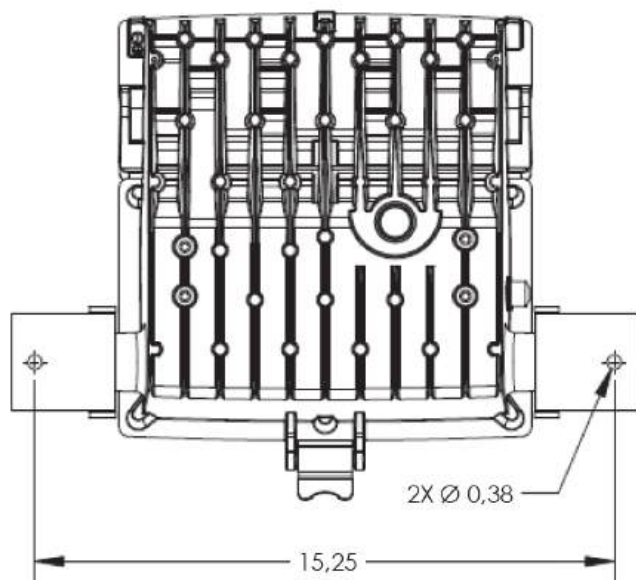


Figure D

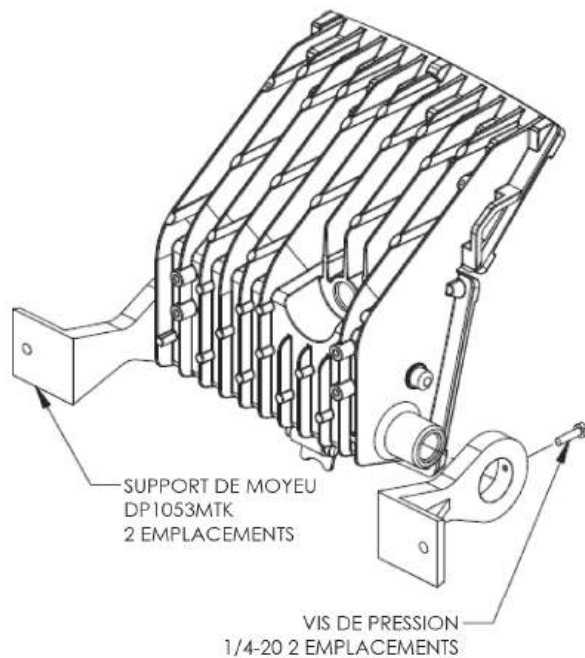


Figure E

Toutes les déclarations et les informations techniques contenues dans le présent document sont basées sur des renseignements et des essais que nous croyons fiables. Leur exactitude ou leur exhaustivité ne sont pas garanties. Conformément aux conditions de vente de la Division Crouse-Hinds d'Eaton, et étant donné que les conditions d'utilisation sont hors de notre contrôle, l'acheteur doit déterminer si le produit convient à l'utilisation prévue et assume tous les risques et toutes les responsabilités associées.

### APLICACIÓN

Las luminarias CPMVL Champ-Pak® son adecuadas para su uso en las siguientes ubicaciones peligrosas (clasificadas), como lo establece el Código Eléctrico Nacional (NEC®, del inglés National Electrical Code) o el Código Eléctrico Canadiense (CEC, del inglés Canadian Electrical Code).

Consulte la placa de identificación de la luminaria para obtener información específica de la clasificación, la adecuación de temperatura ambiente máxima y la temperatura de operación correspondiente (Código T).

El diseño del paquete de pared de LED Champ está destinado para uso interno y externo en zonas marítimas y húmedas, en que se pueda utilizar de manera brusca o se pueda encontrar humedad, suciedad, corrosión y vibraciones.

### CPMVL:

#### NEC/CEC

- Clase I, División 2, Grupos A, B, C, D
- Clase II, División 1 Grupos E, F, G
- Clase II, División 2, Grupos F, G
- Clase III
- Presencia simultánea
- Ubicaciones marítimas y húmedas, tipo 4X, IP66

\* Las configuraciones de fotocélula son solo de Clase I, División 2, Grupos A, B, C y D

#### Estándares UL

- UL 844, UL1598, UL1598A, UL8750, UL50E

#### Estándar CSA

- Certificación cUL para el estándar CSA C22.2. n.º 250.0, CSA C22.2, n.º 250.13
- Certificación cUL para el estándar CSA C22.2. n.º 137, CSA C22.2, n.º 25

#### Voltaje de entrada

- 120-277 V CA, 50/60 Hz
- 125, 250 V CC
- 347-480 V CA, 50/60 Hz

\* Las luminarias con fotocélulas con sufijos de número de catálogo PC1 y PC2 se clasifican de la siguiente manera:

PC1: 120 V CA, 50/60 Hz

PC2: 208-277 V CA, 50/60 Hz



### ADVERTENCIA

#### Para evitar descargas eléctricas:

Asegúrese de que la energía eléctrica esté DESCONECTADA antes de la instalación y el mantenimiento, así como durante estos procedimientos.

La luminaria se debe alimentar a través de un sistema de cableado con un conductor de conexión a tierra para el equipo.

#### Para evitar quemaduras en las manos:

Asegúrese de que los lentes y la carcasa se encuentren fríos al momento de realizar el mantenimiento.



### ADVERTENCIA

#### Para evitar una explosión:

Asegúrese de que el voltaje de suministro sea el mismo que el voltaje de la luminaria. No instale en lugares en que las temperaturas de funcionamiento señaladas superen la temperatura de ignición en una atmósfera peligrosa.

No opere a temperaturas ambiente superiores a las indicadas en la placa de identificación de la luminaria.

Comuníquese con Crouse-Hinds para obtener instrucciones sobre piezas de repuesto.

Utilice un cableado de suministro adecuado como se indica en la placa de identificación de la luminaria. Todas las superficies deben estar limpias.

Antes de abrir, se debe desconectar la alimentación de la luminaria. No lo abra en una atmósfera explosiva. Mantenga herméticamente cerrada cuando se encuentre en funcionamiento.

Para reducir el riesgo de ignición debido a una descarga electrostática, evite el contacto con la luminaria cuando se encuentre en una atmósfera explosiva. Limpie solo con un paño húmedo.

**Nota:** para las luminarias instaladas con opciones de montaje alternativos, consulte la sección correspondiente para obtener instrucciones de instalación adicionales.

### INSTALACIÓN: MONTAJE EN PARED

1. Marque y taladre la ubicación deseada en la superficie de montaje de la pared. Los soportes de montaje vienen preinstalados. La luminaria se proporciona con tres entradas de conducto NPT de ¾" y viene con dos tapones que no están instalados (Figura 1). Tape las entradas de conducto que no se estén utilizando. Para evitar rozaduras y garantizar una impermeabilidad absoluta, lubrique los tapones de conductos con el lubricante HTL de la serie Crouse-Hinds de Eaton antes de la instalación, y asegure firmemente con la llave inglesa con al menos cinco (5) roscas completas acopladas (42-52 ft-lb para ¾").
2. Fije la luminaria con los soportes de montaje a la superficie utilizando tornillos o pernos tirafondo de 1/4".

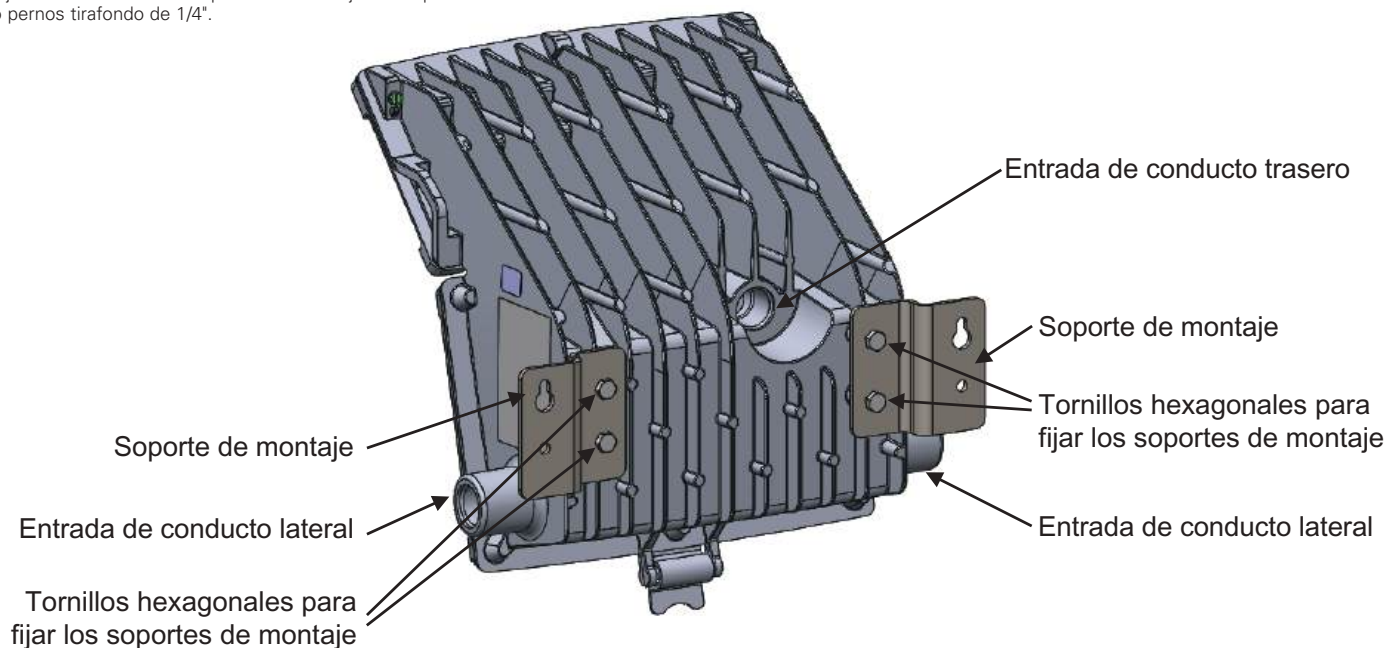


Figura 1

CABLEADO: CABLEADO DE LA LUMINARIA

- 1. Desatornille seis (6) tornillos de la puerta del accionador y permita que la puerta cuelgue de la bisagra de la carcasa. Tenga en cuenta que los seis tornillos están sujetos con roscas adicionales en la puerta, no los retire por completo. No desconecte el cable de conexión a tierra.
- 2. Introduzca el cableado de campo (12 AWG máximo) en la carcasa a través de cualquiera de las entradas de conducto. Consulte la placa de identificación del producto para conocer los requisitos de los cables de alimentación. Insértelos en los conectores de cerraduras de palanca Vago correspondientes (solo utilice los terminales designados que se muestran para el cableado de campo) según los diagramas de cableado adjuntos con métodos que cumplan con todos los códigos aplicables. Consulte las Figuras 2A y 2B.
- 3. Cierre todas las entradas sin usar del conducto con los tapones de conducto proporcionados. Para evitar rozaduras y garantizar una impermeabilidad absoluta, lubrique los tapones de conductos con el lubricante HTL de la serie Crouse-Hinds de Eaton antes de la instalación, y asegure firmemente con la llave inglesa con al menos cinco (5) roscas completas acopladas (42-52 ft-lb para 3/4")
- 4. Cierre la carcasa del accionador con la puerta del accionador, asegurándose de que todos los cables se encuentren seguros dentro de la carcasa del accionador.
- 5. Siga el patrón de apriete de los tornillos, consulte la Figura 3. Apriete el tornillo cautivo de cierre a 23 in-lb (2,6 N-m). Asegúrese de que los seis (6) topes de compresión de la puerta del accionador estén en contacto con la carcasa.
- 6. Encienda el producto.

**Nota:**  
se puede conectar en serie un máximo de 8 luminarias en un solo circuito.  
Consulte la Figura 2C.

| Variante   | Señal       | Color del cable para el controlador LED de alta tensión | Color del cable para el controlador LED de baja tensión |
|------------|-------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 3L, 5L, 7L | Línea       | Negro/Naranja                                           | Negro                                                   |
|            | Neutro      | Negro/Blanco                                            | Blanco                                                  |
|            | LED+        | Rojo                                                    | Rojo                                                    |
|            | LED-        | Azul                                                    | Azul                                                    |
|            | Atenuación- | Gris                                                    | Gris                                                    |
|            | Atenuación+ | Violeta                                                 | Violeta                                                 |

Si utiliza cables de atenuación opcionales de color gris y violeta proporcionados, solo utilice cables con capacidad nominal de un mínimo de 600 V en el circuito de control de atenuación Clase 2. El circuito de atenuación opera entre 0 y 10 V CC, y el atenuador debe estar certificado como adecuado para su uso en el entorno (p. ej., ubicaciones comunes, peligrosas, etc.) en el que se instalará.

ACCESORIOS: CABLE DE RETENCIÓN SECUNDARIA

- 1. Se proporcionan dos puntos de fijación para la retención secundaria, consulte la Figura 4. Enrole el cable de retención secundaria a través del accesorio o enganche el mosquetón proporcionado con el kit de accesorios SC831.
- 2. Conecte el cable a una estructura o anclaje permanentes (proporcionados por el cliente).
- 3. Elimine cualquier holgura para garantizar que el cable esté tenso y confirme el ajuste del seguro.

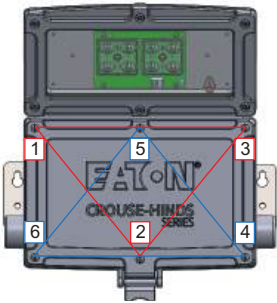
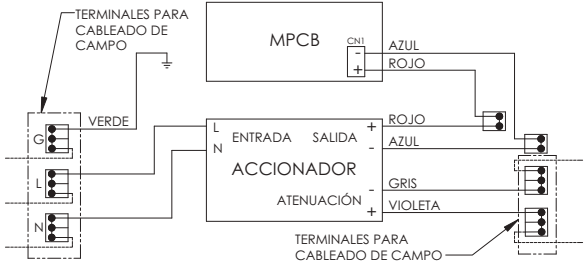


Figura 3

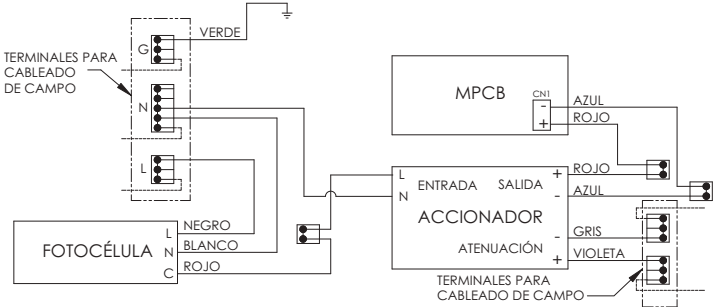


Figura 4



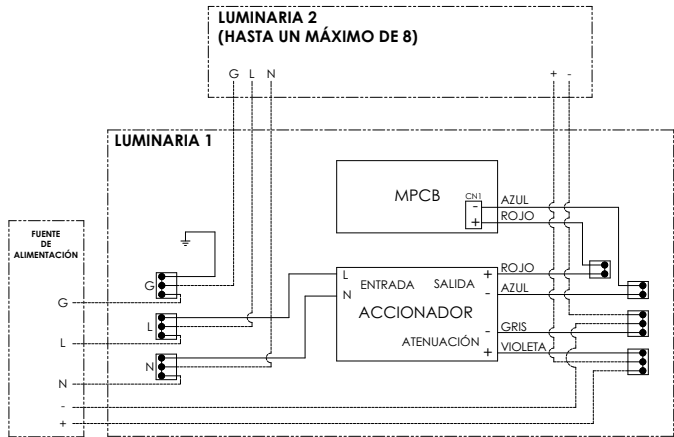
CABLEADO ESTÁNDAR

Figura 2A



CABLEADO DE LA FOTOCÉLULA

Figura 2B

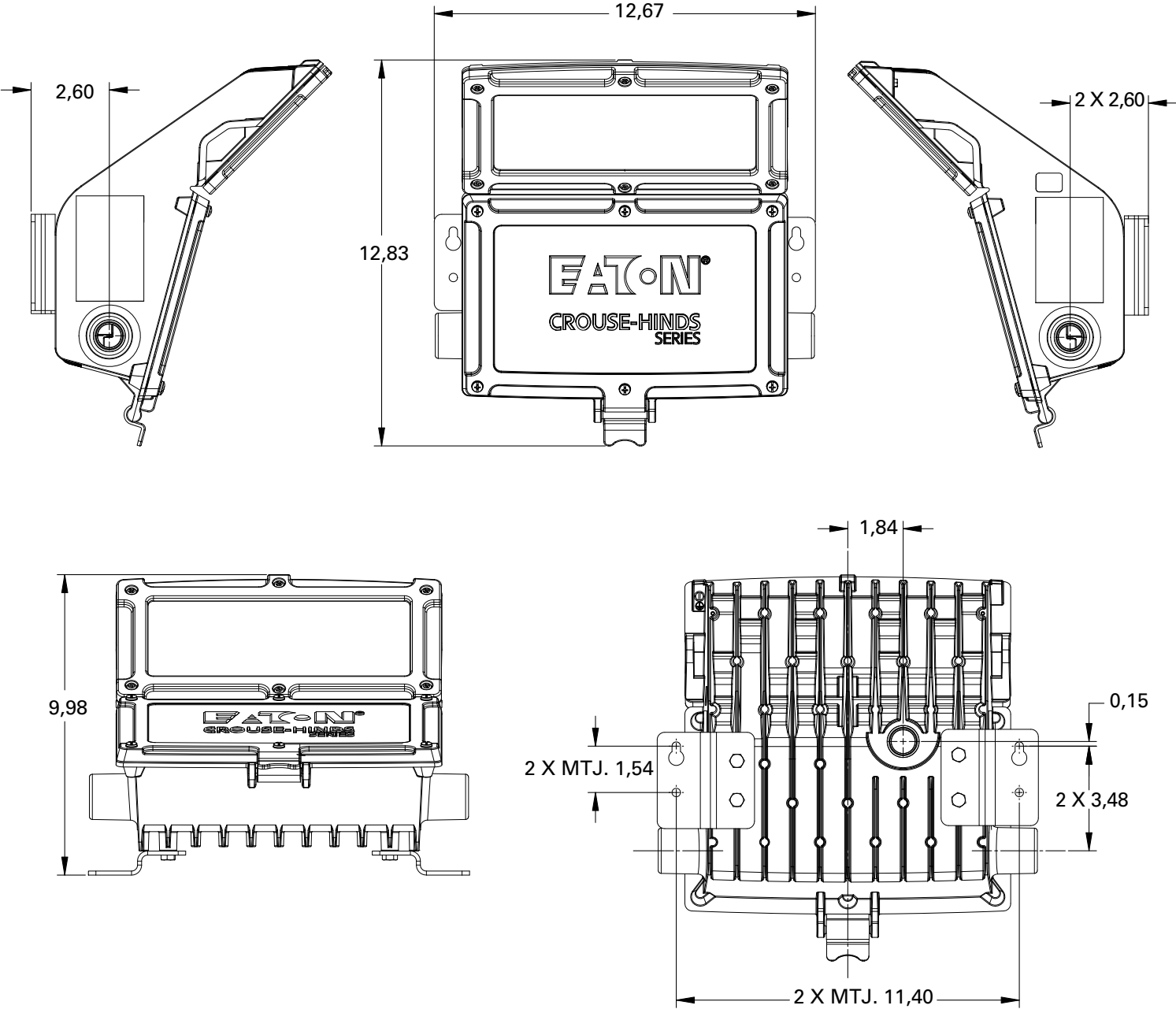


CABLEADO DE ALIMENTACIÓN CONTINUA

Figura 2C

| LEYENDA |                     |
|---------|---------------------|
| —       | CABLEADO DE FÁBRICA |
| - - -   | CABLEADO DE CAMPO   |
| L       | LÍNEA               |
| N       | NEUTRO              |
| C       | CONTROL             |
| G       | TIERRA              |

DIMENSIONES



LISTA DE VERIFICACIÓN DE LA INSTALACIÓN

Verifique que haya suficiente lubricante HTL en los tapones de conducto (se recomienda una gota de aproximadamente 1/8" alrededor de la primera rosca del tapón) y que todas las entradas de conducto que no se utilicen en la carcasa estén cerradas con tapones lubricados. Verifique que los tapones de conducto se encuentren instalados con, al menos, cinco (5) roscas completas en las entradas de conducto.



PIEZAS DE REPUESTO

Las luminarias LED Champ de Crouse-Hinds están diseñadas para proporcionar años de rendimiento de iluminación confiable. Sin embargo, si surge la necesidad de obtener piezas de repuesto, estas se encuentran disponibles a través de su distribuidor autorizado de Crouse-Hinds.

Asimismo, puede obtener asistencia a través de su representante local de la División Crouse-Hinds de Eaton o del Departamento de Servicios de Ventas, 1201 Wolf Street, Syracuse, Nueva York, 13208, teléfono (866) 764-5454.

MANTENIMIENTO GENERAL

1. Realice inspecciones visuales, eléctricas y mecánicas de forma periódica. El ambiente y la frecuencia de uso deben determinarlo. Sin embargo, se recomienda que las inspecciones se realicen, al menos, una vez al año. Recomendamos un programa de mantenimiento preventivo eléctrico como se indica en el boletín NFPA 70B de la Asociación Nacional de Protección Contra Incendios (National Fire Protection Association, NFPA): Práctica recomendada para el mantenimiento del equipo eléctrico ([www.nfpa.org](http://www.nfpa.org)).
2. Se deben limpiar las ventanas de forma periódica para asegurar el rendimiento continuo de iluminación. Para realizar la limpieza, limpie las ventanas con un paño húmedo y limpio. Si esto no es suficiente, utilice un jabón suave o un limpiador líquido como Collinite NCF o Duco n.º 7. No utilice limpiadores abrasivos, alcalinos fuertes o ácidos. Pueden provocar daños.
3. Verifique visualmente en busca de calentamiento indebido evidenciado por la decoloración de los cables u otros componentes, partes dañadas o filtraciones evidenciadas por presencia de agua o corrosión en el interior. Comuníquese con Crouse-Hinds para obtener instrucciones sobre piezas de repuesto.
4. Realice una verificación eléctrica para asegurarse de que todas las conexiones se encuentren limpias y apretadas.
5. Realice una verificación mecánica para asegurarse de que todas las piezas se encuentren montadas de forma adecuada.
6. No está permitido aflojar o abrir los tornillos de la junta del compartimento del bisel o del LED.

INSTALACIÓN: MONTAJE DE YUGO (pared, techo, suelo)

1. Para luminarias instaladas con montaje de yugo, realice la instalación con pernos o tornillos tirafondo de 1/2". Consulte la Figura B para obtener detalles de montaje de yugo.

Nota: antes de realizar cualquier ajuste al yugo, revise que los tornillos de 5/16"-18 que se muestran en la Figura C estén enroscados en el soporte del yugo.

2. Para ajustar el montaje del yugo en el ángulo deseado, afloje las (4) tuercas de 5/16"-18 que se muestran en la Figura C.
3. Revise que los (4) tornillos de 5/16"-18 estén apretados a 132 lb-in (14,9 N-m).
4. Coloque el soporte del yugo en el ángulo deseado y apriete las tuercas para fijar el soporte.
5. Apriete las (4) tuercas de 5/16"-18 a 132 lb-in (14,9 N-m).

⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE EXPLOSIÓN

Una vez instalada, la luminaria no se puede montar fuera del rango permitido que se indica en la Figura A. La luminaria solo se puede montar de tal manera que, después de instalada, esté orientada de -90° a +45° con respecto a los 0° nominales, como se muestra en la Figura A.

Para las aplicaciones de Clase II, Div. 1 y de presencia simultánea de Clase I, Div. 2 y Clase II, el rango de montaje permitido es solo de 0° a 45°, como se muestra en la Figura A.

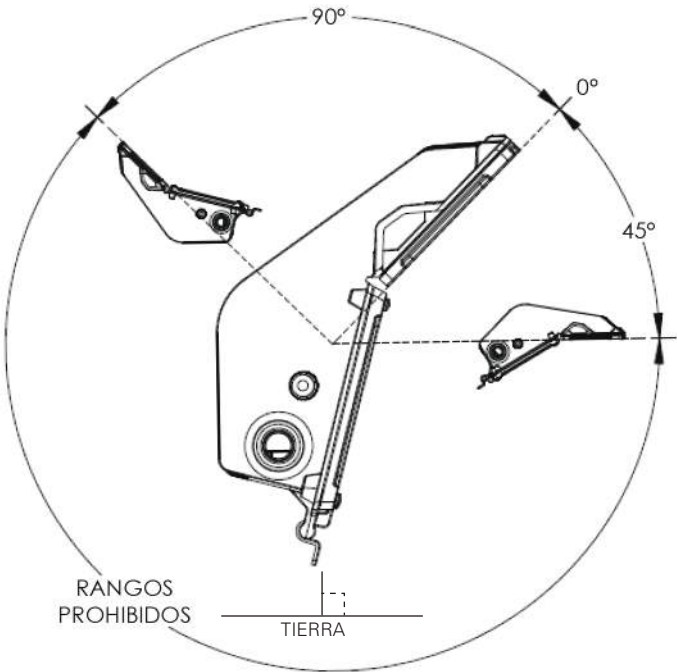


Figura A

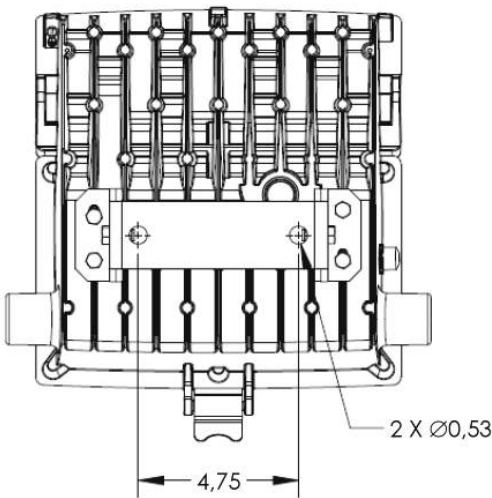


Figura B

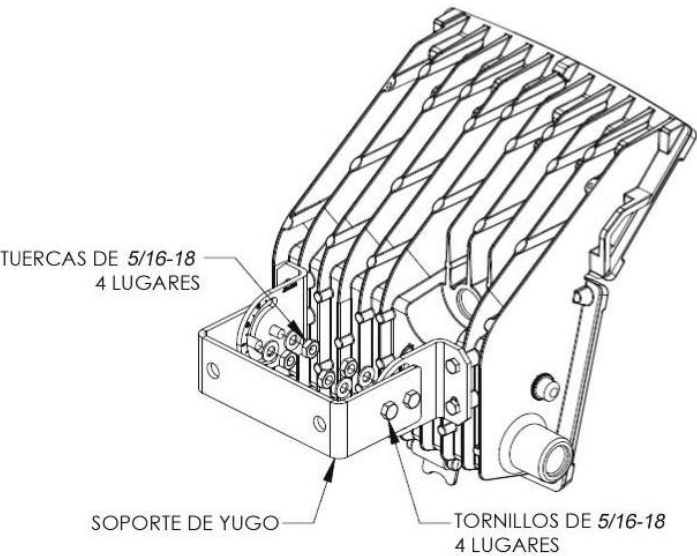


Figura C

| Método de montaje | Rango del ángulo | Superficie de montaje                       |
|-------------------|------------------|---------------------------------------------|
| Pared (estándar)  | Fijo             | Pared                                       |
| Yugo              | De +45° a -90°   | Pared, techo, superficie horizontal o suelo |
| Buje (DP1053MTK)  | De +45° a -90°   | Pared, techo, superficie horizontal o suelo |

**Nota:** las luminarias Clase II, Div. 1 y de presencia simultánea de Clase I, Div. 2 y Clase II se limitarán solo a un rango especificado de 0° a +45°.

## INSTALACIÓN: MONTAJE DE BUJE DP1053MTK (Pared, techo, suelo)

1. Para luminarias que incluyen el kit de buje DP1053MTK, instale los montajes de buje incluidos en los bujes de la luminaria, como se muestra en las Figuras D y E.
2. Ajuste los montajes de buje en el ángulo deseado y apriete los tornillos de fijación de 1/4"-20 en cada montaje de buje a 80 lb-in (9,0 N-m).
3. Instale la luminaria con los tornillos o pernos tirafondo de 5/16".



### ADVERTENCIA: PELIGRO DE EXPLOSIÓN

Una vez instalada, la luminaria no se puede montar fuera del rango permitido que se indica en la Figura A. La luminaria solo se puede montar de tal manera que, después de instalada, esté orientada de  $-90^\circ$  a  $+45^\circ$  con respecto a los  $0^\circ$  nominales, como se muestra en la Figura A.

Para las aplicaciones de Clase II, Div. 1 y de presencia simultánea de Clase I, Div. 2 y Clase II, el rango de montaje permitido es solo de  $0^\circ$  a  $45^\circ$ , como se muestra en la Figura A.

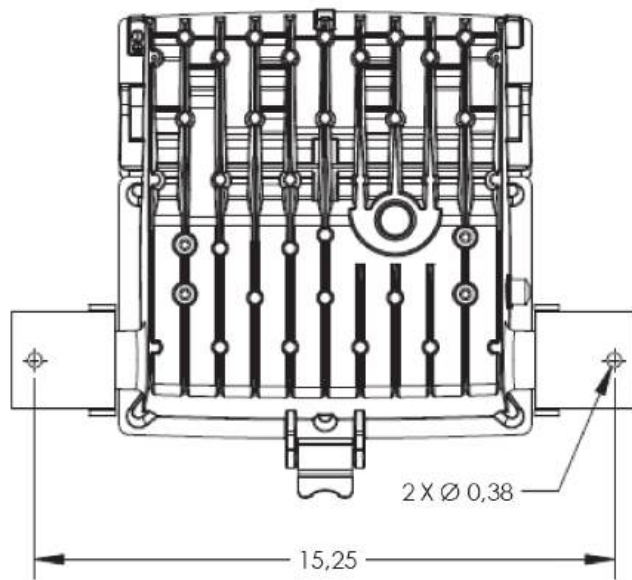


Figura D

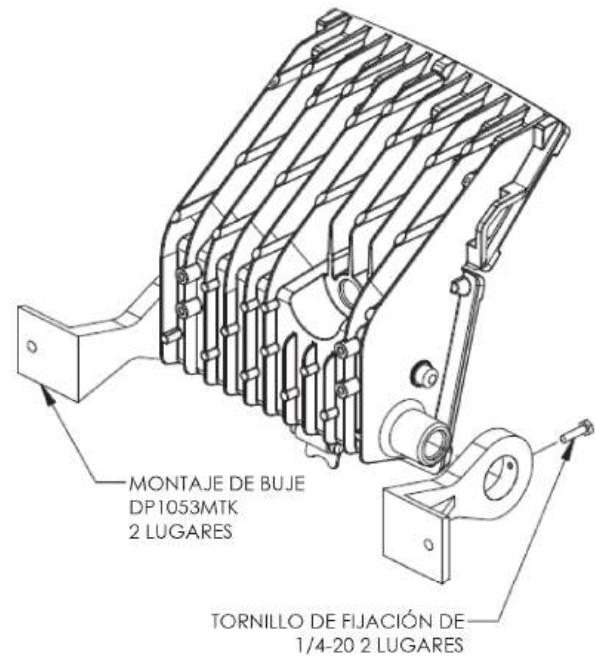


Figura E

Todas las declaraciones, la información técnica y las recomendaciones contenidas en este documento se basan en informaciones y pruebas que consideramos confiables. No se garantiza que las mismas sean precisas o estén completas. En conformidad con los "Términos y condiciones de venta" de la División Crouse-Hinds de Eaton y debido a que las condiciones de uso están fuera de nuestro control, el comprador debe determinar la idoneidad del producto para su uso previsto y asume todo riesgo y responsabilidad en relación con este.